



Bruxelles, 16. travnja 2015.  
(OR. en)

8001/15  
ADD 1

**Međuinstitucijski predmet:**  
**2015/0081 (NLE)**

**MAR 47**  
**TRANS 131**

## PRIJEDLOG

Od: Glavni tajnik Europske komisije,  
potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor

Datum primitka: 16. travnja 2015.

Za: g. Uwe CORSEPIUS, glavni tajnik Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: COM(2015) 159 final Annex 1

Predmet: PRILOG Stajalište Unije u Pariškom memorandumu o suglasnosti o nadzoru države luke Prijedlogu Odluci Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u Odboru za nadzor države luke Pariškog memorandumu o suglasnosti o nadzoru države luke

Za delegacije se u privitku nalazi dokument COM(2015) 159 final Annex 1.

---

Priloženo: COM(2015) 159 final Annex 1



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 16.4.2015.  
COM(2015) 159 final

ANNEX 1

## PRILOG

**Stajalište Unije u Pariškom memorandumu o suglasnosti o nadzoru države luke**

**Prijedlogu Odluci Vijeća**

**o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u Odboru za nadzor države luke  
Pariškog memoranduma o suglasnosti o nadzoru države luke**

## PRILOG

### Stajalište Unije u Pariškom memorandumu o suglasnosti o nadzoru države luke

#### Prijedlogu Odluci Vijeća

#### **o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u Odboru za nadzor države luke Pariškog memoranduma o suglasnosti o nadzoru države luke**

#### VODEĆA NAČELA

U okviru Pariškog memoranduma o suglasnosti o nadzoru države luke (PMoU) Unija:

- (a) djeluje u skladu s ciljevima koje želi postići, a koji uključuju prvenstveno poboljšanje pomorske sigurnosti, zaštite od onečišćenja te uvjeta života i rada na brodu drastičnim smanjenjem broja nedovoljno kvalitetnih brodova strogom primjenom međunarodnih konvencija i kodeksa;
- (b) promiče provedbu usklađenog pristupa učinkovitoj primjeni tih međunarodnih standarda u članicama Pariškog memoranduma na brodove koji plove u vodama u njihovoj nadležnosti i koriste se njihovim lukama;
- (c) surađuje s Pariškim memorandumom kako bi provela sveobuhvatni inspekcijski program i ravnopravno podijelila opterećenje inspekcija, posebno donošenjem godišnjih obveza inspekcija sastavljenih u skladu s dogovorenom metodologijom utvrđenom u Prilogu 11. Pariškom memorandumu;
- (d) djeluje u okviru Pariškog memoranduma kako bi promicala zapošljavanje, zadržavanje i osposobljavanje potrebnog broja osoblja Pariškog memoranduma, među ostalim i kvalificiranih inspektora, uzimajući u obzir opseg i značajke pomorskog prijevoza u svakoj luci;
- (e) osigurava da su mjere doneșene u okviru Pariškog memoranduma u skladu s međunarodnim pravom, a posebno s međunarodnim konvencijama i kodeksima koji se odnose na pomorsku sigurnost, zaštitu od onečišćenja te uvjeta života i rada na brodu;
- (f) promiče razvoj zajedničkih pristupa s drugim tijelima koja vrše nadzor države luke;
- (g) osigurava usklađenost s drugim politikama Unije, posebno politikama u području vanjskih odnosa, sigurnosti, okoliša i drugim.

#### SMJERNICE

Unija nastoji poduprijeti donošenje sljedećih mjera Pariškog memoranduma:

1. kako bi osigurala nesmetano godišnje funkcioniranje EU-ova sustava nadzora države luke u skladu s Direktivom 2009/16/EZ:

- (a) sljedeći elementi rizičnog profila broda primjenjuju se za odabir plovila za inspekciju:
- (1) bijela, siva i crna lista zastava u skladu s formulom koju je razvio Pariški memorandum i koja je utvrđena u Prilogu Uredbi Komisije (EU) br. 801/2010 od 13. rujna 2010. o provedbi članka 10. stavka 3. Direktive 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s kriterijima države zastave<sup>1</sup>;
  - (2) lista rezultata priznatih organizacija u skladu s metodologijom koju je donio Odbor za nadzor države luke na svojoj 37. sjednici u svibnju 2004. (točka 4.5.2. dnevnog reda);
  - (3) prosječni udio nedostataka i zabrana plovidbe za formulu rezultata kompanije na temelju Priloga Uredbi Komisije (EU) br. 802/2010 od 13. rujna 2010. o provedbi članka 10. stavka 3. i članka 27. Direktive 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u odnosu na rezultate kompanije<sup>2</sup>, kako je izmijenjena;
- (b) osigurati da je svaka promjena ili svako ažuriranje postupaka i smjernica Pariškog memoranduma u skladu s ciljevima koje Unija želi postići koji uključuju prvenstveno poboljšanje pomorske sigurnosti, zaštite od onečišćenja te uvjeta života i rada na brodu;
2. srednjoročni je cilj razvoj alternativne metode sastavljanja bijelih, sivih i crnih lista država zastava kako bi se povećala njihova pravednost, posebno u odnosu na države zastave s malim flotama.

---

<sup>1</sup> SL L 241, 14.9.2010., str. 1.

<sup>2</sup> SL L 241, 14.9.2010., str. 4.